

עיריית כפר סבא

פרוטוקול מס' 31/16-11/10

מישיבת מועצה שלא מן המניין, מיום שני, כ"ו באייר תש"ע (10/05/2010)

משתתפים:

ראש העיר	יהודה בן חמו
סגן ומ"מ ראש העיר	צביקה צרפתי
ס/ראש העיר	עמירם מילר
סגן ראש העיר	עו"ד איתן צנעני
חבר המועצה	יאיר אברהם
חבר המועצה	עו"ד מנשה אליאס
חברת המועצה	אתי גן-אל
חבר המועצה	ד"ר אמיר גבע
חבר המועצה	גיא בן גל
חבר המועצה	אהוד לוי יובל
חבר המועצה	ארנון לוי
חבר המועצה	אברהם מולה
חברת המועצה	עו"ד שלי עמרמי-בוזגלו
חבר המועצה	ד"ר בוקי צי"ש
חבר המועצה	שמעון פרץ

חסרים:

משנה לראש העיר	אורן כהן
חבר המועצה	עו"ד נפתלי גרוס
חברת המועצה	נורית חסון-לוי
חבר המועצה	איציק יואל

נוכחים:

גזבר העירייה	שגיא רוכל
מבקר העירייה	אליעזר פירשטיין
גזבר הרשות	שגיא רוכל
יועצת משפטית	עו"ד בתיה בראף
יועץ תקשורת	איתי גונאל
ע/מנכ"ל	מיכל טל

ישיבת מועצה מן המניין - 10.05.2010**על סדר היום :**

1. דיון בדו"ח מבקר העירייה מס' 32 לשנת 2008.

1. דיון בדו"ח מבקר העירייה מס' 32 לשנת 2008.

יהודה בן חמו: ערב טוב. אנחנו רוצים לפתוח ישיבה ראשונה שלא מן המניין בנושא דו"ח ביקורת מס' 32, 2008. יש חברים שרוצים להתייחס?

גיא בן גל: מן הסתם.

צביקה צרפתי: חוץ מגיא שהוא יו"ר הוועדה, יש חברים נוספים? יובל, מנשה.

יהודה בן חמו: תן לגיא לפתוח.

צביקה צרפתי: גיא, בבקשה תפתח.

גיא בן גל: אני באמת מציע שבאמת נפתח ונקיים את הדיון אחרי. ערב טוב לכולם, אנחנו דנים היום בדו"ח הביקורת לשנת 2008 שהוגש ע"י מבקר העירייה. אני רק רוצה להזכיר כמה פרטים כללים למי שלא בקיא, עפ"י חוק הוועדה לענייני ביקורת אמורה לדון בדו"ח השנתי שמגיש מבקר העירייה. הדו"ח עפ"י חוק מוגש בחודש אפריל מדי שנה. הדו"ח הזה מובא באותו מעמד גם לראש העיר להערותיו, וגם לחברי הוועדה לענייני ביקורת. לראש העיר יש בדרך כלל עד 3 חודשים פרק זמן שמאפשר לו להעיר את ההערות שלו. ראש העיר לא כותב את ההערות בעצמו בהכרח, הוא מעביר אותם לגורמים העירוניים הרלוונטיים, כל דו"ח לגבי הנושאים שבהם הוא עוסק. במקביל, הוועדה לענייני ביקורת מקיימת ישיבה, שתיים, שלוש, כמה שהיא מוצאת לנכון לגבי כל אחד מהנושאים. ואחרי פרק זמן של עד 8 חודשים, כך קובעת פקודת העיריות, אמור הדו"ח להגיע

לדיון במועצת העיר.

אנחנו למעשה דנים קצת באיחור בחודש מאי 2010 בדו"ח הביקורת של שנת 2008. קודם כל שוב, רק בחודש אפריל שלאחר כתיבת שנת הדו"ח, הנושא בכלל מוגש. כלומר, רק באפריל האחרון לפני כחודש הוגש דו"ח הביקורת לשנת 2009. ועדת הביקורת כבר קיימה דיון אחד בנושא של 2009, והנושא שלנו הערב - דו"ח הביקורת לשנת 2008. אני אומר עוד פעם, אני מקווה מאוד שאת הדיון לגבי דו"ח 2009 אנחנו נקיים מוקדם יותר מחודש מאי 2011.

הדבר הראשון שאני רוצה להדגיש לגבי אקלים הדיון בוועדה, אף על פי שאנחנו לא תמיד מסכימים, בדרך כלל אנחנו לא מסכימים. הרכב הוועדה הוא די מאוזן מבחינת יחסי הכוחות בין קואליציה ואופוזיציה. עפ"י חוק בראש הוועדה עומד נציג ממועצת העיר שהוא לא חבר הנהלת העירייה, ואני עונה להגדרה הזו. יחד איתי מכהן כחבר אופוזיציה יובל לוי. מנשה אני לא יודע איך להגדיר אותך, אבל-

עו"ד מנשה אליאס: לפי הגדרה שלי, אני ואיתן צמד. בניגוד לראש העיר שהוא פרוד. פרוד מראובני, אני עדיין צמד, ברוך השם.

גיא בן גל: עד שאני פרשתי רשמית, אמרתי תמיד שאני בקואופוזיציה.

יהודה בן חמו: תקטלג אותו באופוזיציה.

גיא בן גל: אז לפי ראש העיר אתה באופוזיציה.

עו"ד מנשה אליאס: אני צמד והוא פרוד.

גיא בן גל: כבר רואים שזה עניין של הגדרה עצמית. אז גם אם לא

נסכים לגבי הזהות הפוליטית העכשווית של מנשה, יחד איתו ועם חברי הוועדה בהגדרה מהקואליציה האחרים;

שלי עמרמי וחברי ועדה חדשים יותר שהצטרפו בגין העובדה שסגני ראש העיר לא יכולים לכהן בוועדה. גם בתחילת הכהונה הזו, איתן לפני שהוא היה סגן ראש העיר כהן בוועדה, ומנשה בעצם החליף את מקומו כי הוא נהיה סגן ראש העיר. כנ"ל עמירם מילר, ועם מינוי לסגן מילא את מקומו וממלא את מקומו איציק יואל, שלא נמצא כאן כרגע, וכנ"ל צביקה צרפתי שהתחיל את הכהונה כחבר ועדה, ועם מינוי לסגן החליף אותו ארנון לוי, ושלי עמרמי לא מונתה לסגנית, היתה ונשארה חברת ועדה מן המניין.

אבל עוד היום גדול.

עמירם מילר:

תכף נדבר על הנושאים שאולי לגביהם לא היתה לנו הסכמה. אני אבחין גם בין דברים שאני אומר כיו"ר ועדה שזה דברים שעל דעת כל חברי הוועדה. ומי שירצה שיסייג אותי, בדברים שאני באופן אישי חושב שהם יותר אולי מאפיינים את הדעה האישית שלי. אבל האקלים בסך הכל בוועדה הוא אקלים חיובי. מבקר העירייה ומנהלת לשכתו, שמשמשת גם כמזכירת הוועדה, אריאלה ברנשטיין, הגיעו לכל הישיבות והוזמנו. בנקודה הזאת אני רוצה באמת להודות בעיקר לאריאלה, שגם כתבה את הפרוטוקולים, ועוזרת לכולנו גם בתפקידה הכפול כמנהלת לשכת חברי המועצה ומנהלת לשכת המבקר.

שוב, דיברתי על אלמנט הזמן. הנוהל שאני סיגלתי כיו"ר ועדה, זה שאנחנו בעצם לא באים ומקיימים דיון לגופו בכל נושא מאפס. כלומר, אנחנו עושים איזושהי חלוקת עבודה בין חברי הוועדה, והנושאים שבהם מתמקד דו"ח הביקורת לשנת 2008 היו רבים וחשובים. אני רק אגיד בקצרה, אני

גיא בן גל:

לא מתכוון להתייחס לכל אחד מהם בפרוטרוט. אני לא חושב שלאף אחד יהיה את הטעם ואת הסבלנות להקשיב לכל הנושאים.

דו"ח המבקר, למי שלא קיבל אותו בגרסה הידידותית שלו בדיסק, אלא בגרסה שאליעזר פיירשטיין המבקר, כרגע נמצאת מולו, הוא דו"ח עב כרס, שדרושים ימים רבים כדי להשלים את הקריאה לגבי כולו. ואני פשוט יותר צעד פונקציונאלי מכל דבר אחר, התחלתי עם איזושהי נורמה שחברי הוועדה משתפים איתי פעולה לגביה, זה בעצם עם קבלת הדו"ח אנחנו מחלקים בינינו את הנושאים, כשכל חבר ועדה יש לו במרכאות שיעורי בית להתמקד באחד מהנושאים, להביא אותו מבושל לדיון הבא, ובהתאם להמלצות המבקר להחליט אחת משלוש: או לאמץ את ההמלצות כפי שהן כתובות, שזה דבר שקודמי בתפקיד עשה, פשוט אימץ את ההמלצות של המבקר. לא הוסיף, לא הוריד, פשוט אימץ את הדו"ח כתוכנו וכלשונו. או לסתור חלק מהממצאים. לא תמיד אנחנו בהלימה מלאה עם המלצות המבקר. לא תמיד כולנו מסכימים שמה שהמבקר המליץ זה בהכרח הדבר הנכון. חלקנו היינו סבורים שהמבקר לא החמיר מספיק בהמלצות. חלקנו סבורים שההמלצות היו חלקיות. חלקן הקטן אולי אפילו לא נכונות בראייה של חלק מאיתנו. ולכן כל אחד היה רשאי בעצם להוסיף, לשנות המלצות כראות עיניו עפ"י הנושא שהוא בחר.

למען האזכור רק, אני אזכיר לכם מה היו הנושאים שדו"ח המבקר בשנת 2008 עסק בהם. אגב אליעזר, אני אשמח אם

גם אתה תשלים ככל שתמצא לנכון מעבר, כי הפרספקטיבה שלך והפרספקטיבה שלנו כחברי ועדה, ובטח שלי כיו"ר ועדה, זה הוכח בימים האחרונים, היא לא תמיד אותה הפרספקטיבה. אז הנושאים הם: טיפול העירייה בהשלכת פסולת בניין - נושא שבשונה משאר הנושאים אני כן אייחד לו כמה מילים אחרי שאני אציג את הנושאים האחרים, כי זה נושא שאני באופן אישי בדקתי אותו, וביקשתי לבדוק אותו כי הוא קרוב ללבי. ולא מהטעם שאני נציג הירוקים בעירייה, ונושא השלכת פסולת בניין הוא חשוב. כל הנושאים חשובים, אבל אני גיליתי עניין מיוחד בנושא הזה. התקשרויות העירייה עפ"י הצעות מחיר - תסלחו לי החברים שאני לא זוכר מי התמקד באיזה נושא.

עו"ד שלי עמרמי-בחגלו: איציק.

גיא בן גל:

מחלקת תחזוקת המבנים זה נושא שפיירשטיין המבקר למעשה בדק אותנו, בעקבות נסיבות שקשורות לנוהלי העבודה הספציפיים של אותה מחלקה. נושא כוח אדם ושכר, נושא הטיפול בתמרורים, נושא התרומות ויישום החלטות המועצה, בטיחות במגרשים ואולמות ספורט וגם ביקורת מעקב ושורה של כמה נושאים נוספים; חנייה בעיקר, קשרי העירייה עם בית חולים מאיר, שירותי העירייה למוסדות חינוך, חוגים באגף תרבות נוער וספורט וספריה עירונית.

חברים, על כל אחד מהנושאים האלה אנחנו יכולים לקיים ישיבה שלא מן המניין, להיכנס עם זה לחצות הליל. המבקר כתב עמודים רבים על כל נושא. גם מי שניסה לקרוא את הדו"ח בקריאה טלגרפית ורק קרא את ההמלצות, שוב,

קצרה היריעה מלהכיל את כל הנושאים. אין לי כוונה פה לדון נושא-נושא. אני כן מכוון את, בטח חברי הוועדה, ועל אחת כמה וכמה חברי המועצה שאינם חברי הוועדה לענייני ביקורת, לסדר היום שבעצם צורף לישיבה.

אנחנו בעצם צירפנו את הפרוטוקולים כמו שהם. אני נמנעתי, עוד איזושהי נורמה שאני חושב שהיא נכונה יותר כיו"ר ועדה לענייני ביקורת. היכולת של הוועדה להגיע בהכרח להסכמות שיש סביבן קונצנזוס מלא, היא יכולת מוגבלת. ואני גם הצהרתי עם כניסתי לתפקיד יו"ר הוועדה לענייני ביקורת, שאני לא אשתמש בוועדה או אעשה כמיטב יכולתי לא לעשות שימוש בוועדה לצרכים פוליטיים. אני הייתי יכול לנצל את הפררוגטיבה שלי כיו"ר ועדה להגיש מסקנות שהן על דעתי. יש עמיתים שלי בעיריות אחרות שעושים את זה, זה נראה לי לא נכון, ולכן הבאתי את הפרוטוקול שמשקף את מה שאני אמרתי ואת מה ש-6 החברים האחרים אמרו. אגב, שכחתי לציין את אורן כהן שהוא גם חבר בוועדה, הוא במקרה לא נמצא פה.

הפרוטוקול פשוט משקף נאמנה את ההחלטות שהתקבלו, את ההמלצות שחברי הוועדה החליטו להמליץ מעבר למה שנאמר ע"י מבקר העירייה. אני כן ארצה להתייחס לעוד שתי נקודות: אחת - לגבי נושא ספציפי שאותו בדקתי, שזה טיפול העירייה בהשלכת פסולת בניין. ואני אסיים במה שמבחינתי מהווה המבחן האמיתי של דו"ח מבקר העירייה וכל דו"ח ביקורת, וזה מבחן היישום. בזה אני אסיים את הדברים שלי.

אבל קודם אני רוצה באמת בצורה טלגרפית כדי לא

להלאות אתכם, ואני באמת מזמין את חברי הוועדה האחרים שלקחו על עצמם, ואני שוב, מברך על שיתוף הפעולה. לבדוק נושא מסוים שאם הם רוצים להעיר ולהאיר הערות/הארות הם מוזמנים לגבי הנושאים.

יובל לוי למשל בקיא בנושא שאותו הוא בדק, שאני במקרה זוכר, שזה הנושא של מחלקת תחזוקת המבנים, יותר מחברי הוועדה האחרים כי הוא התמקד בעניין הזה. אם תרצה להתייחס אני אשמח, ושאר החברים.

אני כאמור בדקתי את הנושא של טיפול העירייה בהשלכת פסולת בניין, והמסקנה הכואבת שגם אגב בהערות ראש העיר לא התכחשו לה, זה בנושא השלכת פסולת בניין בעיריית כפר סבא נכון למועד שבו הדברים נבדקו, 2008, יש בעצם גלגול אחריות. ויותר נכון אני אגיד את זה במושגים פשוטים, אין בעל בית לנושא הזה בעירייה. זאת אומרת, עולה מהדו"ח שהנושא הזה לא מטופל בצורה ספציפית ע"י אף גורם עירוני, ושני הגורמים שהיינו מצפים מהם לקחת את האחריות, כל אחד יחד וכל אחד לחוד, זה כמובן האגף לאיכות הסביבה. במקביל גם המחלקה לפיקוח על הבנייה באגף ההנדסה. כל אחד בעצם מהם מגלגל את האחריות על השני.

זאת אומרת, האגף לפיקוח הבנייה אומר 'זה לא התפקיד שלי להיות אחראי על פסולת בניין, זה התפקיד של האגף לאיכות הסביבה'. וכשמבקשים את תשובת המבוקרים, את אגף איכות הסביבה למה אתה לא עושה את זה, הוא אומר בדיוק את אותו הדבר על האגף לפיקוח הבנייה. כלומר, כל אחד אומר, מי שמכיר את המערכון של סערה בכוס תה, 'זה

לא אני, זה פופטיץ'. זאת אומרת, כל אחד אומר זה לא תפקידי.

תופעה די ידועה במינהל ציבורי, קיימת בכל עיר, בין אם היא מתפקדת טוב או רע. אבל במקרה הזה ההשפעות הן ברורות והמבקר מתייחס אליהן בצורה מאוד נוקבת. ורק בישיבת המועצה האחרונה דיברנו על תנופת הבנייה שיש כאן בעיר. אז יכול להיות שבתקופות שבכפר סבא לא בנו בצורה כל כך מסיבית, ליקויים בנושא פסולת בנייה לא היו משמעותיים כל כך. אבל בעיר שבימים אלה ממש מקדמת 5,000 יחידות דיור ב-60/80, וכל בית מגורים של סבתא שלא האריכה את חייה מעבר ל-120 הופך לבניין, בקיצור, יש לזה משמעויות. והמשמעויות מאוד בעייתיות כי אין בעל בית לנושא פסולת הבנייה.

בתשובות ראש העיר, ושוב, אני אשמח אם גם נציג ההנהלה יחדש לנו, נאמר לנו שבשכונה הירוקה יש כוונה למנות מפקח בנושא הפסולת. אני לא יודע אם זה קורה בפועל בימים אלה או לא, אבל הבעיה היא לא רק בשכונה הירוקה. הבנייה נעשית בכל העיר, גם אפילו אם לצורך העניין אדם משפץ את דירתו כחוק, וקיבל את ההיתרים, יש הליך נפרד של פינוי הפסולת. בכל בניין כמעט אתם תראו 'פעם ב-' איזו מכולה שנמצאת למטה, והשאלה אם מפנים את זה כמו שצריך, והשאלה אם העירייה מפקחת על זה כמו שצריך.

ושוב, מודה העירייה ומתוודה עפ"י תשובת המבקר שאין בעל בית מסודר לנושא הזה, ואני לא מדבר על המשמעויות הסביבתיות, שהן מזיזות לחלק יותר ולאנשים פחות. כמובן

שלי כן. על זה שכמובן יש לזה משמעויות מאוד בעייתיות, אלא שוב, הנזקים הם רציניים, המטרדים הם חמורים. כל נושא ההטמנה הפיראטית עולה כאן. יש כאן הרבה מאוד משמעויות שהם משמעויות מאוד מרחיקות לכת.

בשולי הדיון שקיימנו בוועדה לענייני ביקורת בנושא הזה, אנחנו דיברנו על כך שבשעתו עיריית כפר סבא בחנה אפשרות של הקמת מתקן פסולת למיחזור. אני יודע שאיגוד הקבלנים היה בקשר איתך באופן אישי בעניין הזה, יהודה. הדברים בסופו של דבר, ככל שאני יודע לא הבשילו. אני לא יודע בגלל מה ובגלל מי, אבל אולי תעשיר אותנו בנתונים. יש להניח שאם היה מתקן לאיסוף ופינוי פסולת בעיר כפר סבא, יכול מאוד להיות שפתרון הקצה הזה שהיה ניתן בשטח המוניציפאלי של העיר, היה פותר חלק גדול מאוד מהבעיות, אפילו בהיעדר בעל בית. כי היה פשוט לאיפה לפנות את זה, ואז הצורך בלפקח על העבריינים היה פשוט הופך לכמעט לא רלוונטי.

אז גם אם יש בעיה של פיקוח, אתה יכול לפתור את זה ע"י זה שאתה מספק פתרונות קצה. למיטב ידיעתי, לפסולת בניין ולפינוי פסולת בניין אין פתרונות קצה בעיר כפר סבא. פסולת ברובה או ככולה מפונית מחוץ לכאן, בדרכים לא דרכים לפעמים.

זה הנושא שאני התמקדתי בו. כאמור, יש נושאים רבים נוספים. אני באמת לא רוצה לנצל את הזמן כי גם יש לנו ישיבה נוספת היום. כדאי להאריך באופן אישי בדברים, אני כן רוצה להגיד לסיום הצגה מאוד כללית של הנושאים. כפי שאמרתי בפתח דבריי, המבחן המעשי של כל דו"ח ביקורת

ודו"ח מבקר עירייה בפרט הוא מבחן היישום. ועדה לענייני ביקורת יכולה לקיים 20 ישיבות. מועצת העיר יכולה לקיים דיון של יומיים. בסופו של דבר, המבקר יכול לכתוב דו"ח לא של 400 עמודים, אלא של 4,000 עמוד. אם בסופו של דבר לא עושים כלום עם הממצאים, וגם עם התקשורת שחלק מנציגיה יושבים מאחוריי, הרבה פעמים כותבים על הנושאים האלה ומקבלים חשיפה, כי זה יכול לתת איזשהו 'בוסט' לעניין. אבל הרבה פעמים זה מתחיל ונגמר באמירה נוקבת של המבקר, אמירה נוקבת המשכית של הוועדה, אמירה נשכנית של העיתון, ואחרי שנה הדפים מצהיבים, דו"חות הביקורת שנעשים, דו"חות המעקב מעלים ליקויים דומים, ושום דבר לא קורה.

עכשיו, אני אומר את זה כאמירה קטגורית. בוודאי שחלק לא מבוטל מהליקויים כן מטופלים. אני רוצה להאמין ומאמין שהרבה מעובדי העירייה רואים בדו"ח הביקורת, אם לצורך העניין נכתב דו"ח על אגף או מחלקה שנוגע אליהם, הם לא לוקחים את זה באופן אישי. הם מבינים שזה מסמך שנכתב מנקודת ראייה ביקורתית קונסטרוקטיבית, שהמטרה שלה היא לתקן את הליקויים. אני חושב שאתה יהודה, אמרת יותר מפעם אחת שמבקר עירייה לפעמים אפילו חוסך כסף לעירייה. אולי לא במשכורת שלו, אבל בתפוקה שלו. אני אומר את זה בחצי חיוך, כי תמיד אם יש דבר שמתלבשים על אלעזר, זה שהוא ברשימת מקבלי השכר הגבוה. הוא כבר רגיל לראות פעם בשנה את התמונה שלו בעיתון, עם שיער ארוך יותר, ארוך פחות, אפור יותר, אפור פחות.

אבל התרומה האמיתית של ביקורת נמדדת ביכולת ליישם אותה. פיירשטיין אגב, עוד שנתיים יוצא לגמלאות, כך שבקדנציה הזו אנחנו מאחלים לו כמובן בהצלחה בשנתיים שנותרו לו, אבל לא בקדנציה הזו המועצה תידרש לבחור מבקר אחר במקומו. אלא אם כן תקבל אישור מנציג שירות המדינה. שלא ישתמע שאני מספיד אותך, חס וחלילה. כלומר, אני הרבה פעמים מתווכח איתך, אליעזר. אבל עוד לא הגענו למצב שיו"ר הוועדה לענייני ביקורת מייחל לפרישתו המוקדמת של המבקר, חלילה. אם זה מה שהשתמע.

בכל מקרה, מבחן היישום, אנחנו קצת מחייכים, אני רוצה להגיד משהו שהוא קצת פחות מקור לחיוכים ולצחוקים. המחוקק הישראלי, הכנסת חוקה חוק בכנסת ה-15 אם אני זוכר נכון, שקובע שעל כל עירייה להקים צוות לתיקון ליקויים. הצוות הזה עפ"י ההגדרה אמור לעמוד מנכ"ל העירייה, ומתפקידו לוודא בדיוק את מה שאמרת. עם כל הכבוד למבקר ועם כל הכבוד לוועדה לענייני ביקורת, ועם כל הכבוד לעומד בראשה ועם כל הכבוד לדיון הנורא חשוב שמתקיים כאן הערב, ועם כל הכבוד לסיקור התקשורת שיהיה או לא יהיה, יש גוף עירוני אחד שיש לו את המנדט הפורמלי לוודאי שהדברים נעשים בפועל. זה נקרא 'צוות לתיקון ליקויים ברשות מנכ"ל העירייה'.

אבי בן חמו, המנכ"ל הפורש של עיריית כפר סבא אכן מילא את הוראות החוק, ולמיטב ידיעתי קיים כמה ישיבות כמנכ"ל שכולן ורובן היה מטרתן להביא ליישום מלא. כמובן, כמו בנושאים מרכזיים אחרים, אבל אנחנו היום

דנים בעניין הביקורת, העדר קיומו של מנכ"ל, ומה לעשות, אין מנכ"ל פורמלית כרגע לעיריית כפר סבא, מביא לפגיעה, בראייה שלי, קשה וחמורה של העדר יישום מסקנות וממצאי דו"חות הביקורת. אלא אם כן, למיטב ידיעתי הסמכות הזו לא הואצלה לאדם אחר. למיטב ידיעתי יהודה, אתה לא לקחת את תפקידו של אבי כמנהל צוות לתיקון ליקויים. למיטב ידיעתי צביקה צרפתי וסגניך האחרים לא לקחו על עצמם את המשימה הזאת. אם אני זוכר נכון, המנכ"ל לפי החוק צריך לעמוד,

יהודה בן חמו: אתה שואל?

גיא בן גל: אני אומר שלמיטב ידיעתי, אני מציין שהמנכ"ל חייב לעמוד בראשות הוועדה.

יהודה בן חמו: אני אתייחס לזה.

גיא בן גל: אין ויכוח שהעדר קיומו של מנכ"ל יוצא וואקום ניהולי בעייתי באופן גלובלי בעיר, ובאופן ספציפי לסוגיה הזו, זה כמובן אותי באופן אישי מטריד שאנחנו יכולים לדבר גבוהה-גבוהה, אבל הצוות לתיקון ליקויים לא עושה את עבודתו.

יהודה בן חמו: זה לא נכון.

גיא בן גל: למיטב ידיעתי, ואם אני טועה, אני אשמח אם יסייגו אותי. אני שוב פותח את הבמה לדיון, לשאול שאלות, לקבל הבהרות. אני חושב שכדאי שניתן לפיירשטיין אליעזר המבקר אולי באמת כמה דקות להציג את הדברים מנקודת הראות שלו. אני קודם כל מזמין את חברי הוועדה לתרום את תרומתם לדיון, במידה והם מעוניינים.

יהודה בן חמו: אני רוצה ברשותכם להעיר הערה. שלא כמנהגי, אני הפעם

אעדיף להתייחס ישירות לדברים שאמרת. אני מקווה שאני לא אפתיע אותך, גיא. אני יכול לחתום על מילה במילה מה שאמרת, לא בציניות חס וחלילה, אני אומר את זה במלוא הכנות. אני חושב שכל מה שאמרת בהחלט משקף נאמנה גם את תהליך עבודת הוועדה, למרות שאני לא חבר בוועדה. אני יכול לומר שאני מתעדכן גם מחברי הוועדה וגם בשיחה שהיתה לי איתך. בהחלט אני חושב שהדברים שנאמרו חד משמעית, גם בנושא של הביקורת על הנושא של לקיחת האחריות על נושא אשפת הבניין. חד משמעית לא לרוחי. לא ראיתי בזה פתרון מקצועי שאגף מטיל על אגף אחר. חד משמעית הנושא הזה, מעבר לטיפול של מציאת הנוהל המתאים שמי שיישא באחריות.

קודם כל, יש אחראי אחד וזה ראש העיר. אבל באופן עקרוני לא מתקבלת על הדעת תשובה של מנהל אגף, זה אנשים בכירים ורציניים, זה לא אנשים שצריכים להתעסק בטח ובטח לא בתשובות כאלה.

נושא של המפקח על הבנייה, אכן ישנו מפקח על הבנייה, לא רק ב-60/80. בכלל יש תקן של אדם. במקרה בימים האלה מתחלף, אבל יש אדם שממלא את הפונקציה הזו,

גיא בן גל: במשרה מלאה?

יהודה בן חמו: משרה מלאה.

ד"ר אמיר גבע: עובד של העירייה?

יהודה בן חמו: אני יכול לומר לך, לא בגלל 60/80, אלא בכלל כי זו תופעה

מאוד-מאוד בעייתית, ולאו דווקא בבנייה שמתקיימת כאן בעיר. גם בבנייה שמתקיימת באזורים, אנשים באים בשעות לא שעות. אם ניקח למשל את הדרך הקודמת של בית

העלמין החדש, בתי העלמין החדשים, יכולת לראות בצידי הדרך אחרי שניקינו את הדרך לגמרי, בהחלט פתאום אנחנו רואים תופעות של זריקת אשפה. מגיעים בשעות הלילה בדרך כלל.

גיא בן גל: אנשים מספיק חכמים לפעמים לשים את זה בתוואי שבדיוק בין הרים, עשו את זה בכפר סבא הוד השרון קצת, משחקים,

יהודה בן חמו: ועד שמישהו אוכף את זה לוקח קצת זמן. נכון, אתה צודק. לכן גם בנושא הזה יש לנו מפקח שעסוק בזה. אתה שואל את דעתי? צריך גם יותר. אם אתה שואל את דעתי, צריך גם 2,3 פקחים בפול טיים. אני לא בטוח שזה יספיק, כי זה מסוג העבירות, אבל אם אתה תופס אחד אתה יכול להטיל קנס של 150,000 ₪, וזה יכול להיות בהחלט גורם מרתיע. מה גם שאותו קבלן אם הוא עובד פה איתנו, אז בכלל נוכל לעשות איתו סדר גם בדברים אחרים.

חד משמעית אני אמרתי בעבר, ואני אומר את זה גם היום ואני אגיד את זה, כל מבקר פנים של ארגון תפקידו לחסוך, לייעל. גם ייעול זה חסכון. אני בהחלט רואה גם במבקר העירייה תפקיד שאמור לחסוך ובפועל גם זה קורה, חוסך לעיריית כפר סבא כספים. אם זה בייעול ואם זה בכל הצעה שבאה ממנו, אנחנו בסופו של יום רואים את ההערות האלה כהערות בונות. כי אלה למעשה ההערות שעוזרות לארגון.

אני רוצה לומר לך בנושא של הצוות לבדיקה וליישום ותיקון הליקויים, חד משמעית המנכ"ל עומד בראשו, והצוות לא מחכה לדיון. אני לא אפתיע אותך, כי אתה יודע את זה גם מהעבר, הצוות לא מחכה לדיון לשמוע מה מועצת

העיר אומרת לו. ברגע שמבקר העירייה עוד בשלב בדיקת הנושא, אם הנושא הוא כל כך קרדינאלי, אפילו לא מחכה לתשובת ראש העיר. הדברים מגיעים לאנשי המקצוע, מנכ"ל העירייה ומנהל האגף הרלוונטי, והדברים יוצאים ליישום. אנחנו לא אומרים למבקר 'אל תכתוב כי תיקנו'. כי זו העבודה שלו. הוא כותב את ההערות, ההערות האלה טוב שייכתבו, טוב שיידונו בהם בוועדת הביקורת. ולאחר מכן מביאים את זה לדיון פה.

אני לא אפתיע אותך גם שכל הליקויים אבי בן חמו טיפל בהם. ובהעדר מנכ"ל, יש סמכות גם להטיל על מישהו אחר. לא יגיד 'אין כרגע מנכ"ל אז לא יהיה צוות'. יש צוות, הצוות מטפל בליקויים. יש גם סמנכ"ל שהוא בצוות, יש גם את צביקה צרפתי שהוא נכנס לצוות. וכמובן שאני בהעדר מנכ"ל גם די מעורה ומעורב יותר מאשר בעבר, בנושא גם של הצוות הליקויים. אני יכול לומר לכם בוודאות גמורה שהליקויים הללו חלקם בתהליך של יישום, חלקם כבר יושמו, תוקנו וכן הלאה.

אבל בהחלט אני מקבל את ההערות שלך. אני יכול לומר לך שגם הצגת אותם בצורה יפה, וגם משקפת נאמנה. תודה רבה.

גיא בן גל: אני חש מוטרד שאתה מברך אותי, מתחיל לגרום לי לתהות אם אני עושה את העבודה שלי-

יהודה בן חמו: לא, היא אומרת לי שזה לא נקלט בטייפ. נקלט? לא טוב?

צביקה צרפתי: יובל, בבקשה.

אהוד יובל לוי: כשתיגמר תרועת הפסטיבלים, תחמיאו אחד לשני, הכל

יהיה נפלא. אז לטובת מי שלא ישב,

גיא בן גל:

אהוד יובל לוי:

אף אחד לא מת מזה שהוא חילק קומפלימנטים למישהו. אז אני קשה לי להתחרות בגיא, אבל במחמאה אחת אני אתחיל, אני אמרתי בישיבת ועדת ביקורת בנושא של תחזוקת מבנים, שאני מאוד מעריך את המסקנות של מבקר העירייה. בתוך 60 או 70 הדפים או יותר שהוא דן בנושא תחזוקת מבנים, היו שורה פה, שורה שם מאוד נוקבות שרואים אותם ויורדים לעומק דעתו, אני קצת אמקד את זה עבור כל מי שלא היה שם ולמי שלא קרא את הדו"ח, מפאת קוצר הזמנים וריבוי הישיבות. אבל בפירוש יש מקום לשבח את המבקר.

בקשה קטנה שאני ביקשתי שעדיין אני חוזר על הבקשה לקבל חוזים וחומרים שעד היום לא ראיתי אותם, אם זה דו"חות אקסל ואחרים. מכיוון שלנושא של ביקורת מבנים של מכרזי קיץ אנחנו זוכרים במיוחד את 13/2009, והמבקר גם העלה 36/2007, עבודות נוספות שבהן חוזרות תופעות שהן מוזרות, אני מקווה שיש להן הסבר. למרות שפניתי לדו"ח ולתגובות, ראיתי שם דברים נורא מוזרים.

אז בואו נדבר ככה, המסקנות של המבקר מאוד מפחידות. חבריה, אם אתם תרשרשו לי באוזן זה יהיה לא נחמד. כותב המבקר, וכשיש לי ביקורת עליו אני גם מבטא אותה, אז אף אחד לא יחשוב שאני נותן לו מחמאות חינם. אז אני מבקש שתיקחו את המסקנות, את ההערות שלו ברצינות, כי אחרת אנחנו נחזור עליהם פעם אחרי פעם.

יש קבוצה קטנה מאוד של קבלנים, שלפקידים יש סמכות של מעגל שלם. בוא אני אקרא לכם, מעגל שלם הכוונה שהפקידים, פקיד אחד בדרך כלל, כך כותב המבקר, מגדיר

את העבודות, בוחר את חלוקת העבודה בין האנשים, מאשר להם חשבונות, מעביר את זה לתשלום. כביכול, אדם אחד. מסקנת המבקר שיש להוציא את זה מהידיים של המחלקה, ידיים חיצוניות. המבקר אומר שהצעות של קבלנים חדשות נפסלות באופן רגיל. יש זוכים קבועים. זה מצב מאוד מוזר שבמדינת ישראל בתחום הבנייה יש הרבה אנשים שהם היו מובטלים, אבל עדיין אין תחרות בעיריית כפר סבא, יש 3 או 4 זוכים. המבקר מציין את זה, הוא גם נוקב בשמות. והוא קורא להם הזוכים הקבועים, החל אם זה בוקטוס או שונאל, ארז אודי, שאול. אני לא רוצה לקרוא את כולם, כי אז עוד מישהו יחשוב שיש לי משהו אישי עם מישהו מהם. אני רק רוצה שתדעו, שזה שיש קבוצה קבועה של זוכים לפי דברי המבקר, זה דבר שלא מתאים לשלטון תקין. זה נראה מוזר למבקר, זה נראה מוזר גם לי.

בעמוד 89 אומר המבקר שיש רעה חולה אחרת. יש ריבוי הזמנות בהיקף כספי נמוך יחסית, מעלה תהייה לגבי אפשרות של פיצול הזמנות על מנת לזרז את ההתקשרות בדרך של הקבלת הצעות מ... כדי להימנע ממכרז. הייתי מצפה שהיועצים המשפטיים הנכבדים של עיריית כפר סבא יישבו וייתנו את דעתם לזה, שהתופעה הזאת לא תחזור. ולו בלבד כדי שהמבקר לא יגיד שיש פה למראית עין מצבים לא בריאים.

מצב לא בריא מופיע בעמוד 103, מכרז פומבי 36/2007, לביצוע עבודות תקופתיות. חבל שראש העיר לא יושב לשמוע את זה, כי הוא היה נהנה מהקריאה המודרכת או זה שאני מקריא לו בעל פה. אני בטוח שזה לא מפתיע אותו.

אני בספק אם הוא קרא את זה. "עבודות תחזוקה בתחום מוסדות חינוך, מבני ציבור ומקלטים עירוניים עפ"י קריאות מוקד, מתחיל עם משיכתו של מציע מהמגזר הערבי הזול ביותר, עניין שחוזר על עצמו משיכה ותחילה". זאת אומרת, כשמגיע מישהו ונותן לנו מחירים זולים, באיזושהי דרך הוא נעלם. חוזר בו, מושך את ההצעה שלו. או שההצעה שלו מתבררת כהיתה יכלה להיות אפשרית יום למחרת כשאחרים כבר זכו.

עמוד 112 המבקר אומר, אחד הדברים הכי גרועים שיכול מבקר להגיד: "יש חשש שמספר קבלנים יעשו יד אחת כנגד העירייה כדי לזכות בעבודות, באופן שיציעו הצעות במשותף במחירים שונים וקבועים מראש. המציע הזוכה יתחלק בעבודה עם המציע שהפסיד". אני חשבתי שזה דברים שרואים רק בסרטים בארה"ב. אבל או שהמבקר קרא יותר מדי חוזים או שהוא קרא יותר מדי תסריטים או עיתונים מארה"ב, או שקרא את התסריט של סופרנו. אבל כשהמבקר של עיריית כפר סבא מגיע למצב שהוא מציין שקבלנים יכולים לעשות יד אחת, וזה המילים שלו, לא שלי, אז צריכה הנהלת העיר לקחת את זה לתשומת לבה. יכול להיות שיש פה גאונים שהם אלופי העולם במינהל, דבר שלא ראינו את זה עד היום, בטח לא בבית ספיר או במקומות אחרים. אבל יכול להיות שיושבים פה אנשים שעושים יד אחד, ואת זה אומר המבקר. אז רבותיי, השאננות והכיבודים והמחמאות,

הוא לא אמר שיושבים פה אנשים, הוא אמר שיש חשש במספר קבלנים. הקבלנים יושבים פה?

עמירם מילר:

- אהוד יובל לוי:** לא אמרתי שהם יושבים פה.
- עמירם מילר:** אמרת 'יושבים פה אנשים'.
- אהוד יובל לוי:** אמרתי יושבים פה אנשים, אבל מורי וידידי אם יקשיב לי עד הסוף, אני לא גמרתי משפט.
- עמירם מילר:** אני מקשיב לך כמו לא יודע מה.
- אהוד יובל לוי:** חבל שאתה לא מקשיב לי עד סוף המשפט, כי יכול להיות שהיית הופך אותו על פניו.
- עו"ד מנשה אליאס:** השאלה אם זה לא קיים היום.
- אהוד יובל לוי:** חבל שידידי, מורי, קופץ באמצע משפט.
- צביקה צרפתי:** יובל, 4 דקות.
- אהוד יובל לוי:** לא, לא. אני אדבר בלי הגבלה בישיבה שלא מן המניין.
- צביקה צרפתי:** תנסה להתכנס 10 דקות.
- אהוד יובל לוי:** אני אנסה. אני לא מבטיח.
- צביקה צרפתי:** יש היום יום ארוך, בוא תתחשב. יש עוד ישיבה היום.
- אהוד יובל לוי:** צביקה, אני אקח זמן פציעות, אתה מבין בספורט, בכדורגל, יש פה הרבה דברים.
- צביקה צרפתי:** אני מבין בכדורגל, יש לך דקה זמן פציעות. נו, קדימה.
- אהוד יובל לוי:** תשמע, אתה מבין בספורט. אז הרעיון הוא שייתכן שבהנהלת העיר לא שמים לב לזה, שמכרזים מפורקים כדי שהם יעברו גם מכרזי זוטא, שיש כבר מכרז אז קבלנים עושים יד אחת. רבותיי, אלה הדברים של מבקר העירייה. להגיד לכם שראינו איזה שינוי מיוחד בהתנהלות? לא ראינו. להגיד לכם שזו תעודת כבוד למינהל תקין? אני חייב להגיד לכם שזו תעודת יושר מאוד עקומה. צריך ליישר אותה קצת.
- בריכוז הממצאים בעמוד 118 אומר המבקר שאולי הבעיה

היא בהעדר תכנית שנתית, בהעדר הנהלים, לא יודעים מה צריך, מתי צריך לשפץ, ואז בסוף באים ומשפצים. שיטת 'החפלי'. בסוף היום אנחנו מגיעים לדברים כמו עמוד 134, מכרז 17/2006, שהמבקר אומר שקבלן שבא פעם ראשונה לעיריית כפר סבא מציע התקשרות, סכום שנמוך ב-50% משלושת הקבלנים הקבועים שהציעו שלושתם את אותו המחיר. ראו זה פלא, באים אנשים, מתנדבים לתרום לנו ולעיריית כפר סבא כסף. או שאנחנו אלופי עולם בגיוס תרומות, או שאנחנו אלופי עולם בלנפנף מפה את האנשים האלה שמציעים לנו את המחירים הזולים ביותר. יושבים פה אנשים שהם הקדישו למינהל ולעירייה כמעט כמו כל שנות חייהם. אני מתפלא.

בסוף היום מי שישלם את הדברים האלה זה אנחנו. בסוף היום יורידו כסף ממחשבים לבתי ספר וראינו את העברות בין סעיפים. בסוף היום החינוך, גני הילדים, גנים ציבוריים לא יקבלו את הכסף. יקבלו את זה הפירמידות. אם זה הבור בלי סוף שנקרא בית ספיר, שהגרסאות לגבי עומק ההשקעה בו לא ברורות. אני כבר שמעתי 56 מיליון ₪, הרשמי 48 מיליון ₪. עדיין סירבו, הנה צביקה סגן ראש העיר, עדיין מסרבים להעביר לי את הדו"חות שביקשתי, את ההתקדמות, את כל ההתקשרות עם מפקח הפרויקט. אני מקווה שעכשיו בכובע החדש שלנו, שבו אני מצטרף לגיא בניתוח של דו"ח 2009 של בית ספיר, נוכל לקבל את הדברים האלה ולא לעמוד באוויר.

השורה התחתונה היא כזאת, הציבור מטומטם הציבור ישלם - זאת גישה שאולי תופסת אצל אנשים מסוימים. אני

מקווה שהיא לא תופסת פה בכפר סבא. שורה תחתונה הציבור משלם. על פאשלות הציבור משלם. אף אחד מהפקידים פה לא שילם. לא ראינו שאף אחד ממקבלי ההחלטות לוקח על עצמו את האחריות ואומר 'טעיתי'. הטעויות של מכרז 36/2007 או 17/2006 חוזרות גם ב-2009. הפאשלות הן תעודת היושר שלכם, היא עקומה. היא אולי כשרה באיזושהי צורה, אבל היא מסריחה וזה ממש לא התנהלות שהיינו רוצים לראות מהנהלת עיר. בטח לא מאנשים שמנהלים 600 או 700 מיליון ₪ בשנה.

צביקה צרפתי: מנשה, בבקשה.

עו"ד מנשה אליאס: אני אתמקד בעניין של התרומות, אני לא אאריך. יש שתי נקודות בעניין של התרומות שמפריעות לי. האחת - בדו"ח מופיע עניין של חברת מצלאווי. במרץ 2008 חברת מצלאווי שבונה ברחוב ששת הימים התחייבה לתת תרומה של 300,000 דולר. אלא מה, אם זו היתה תרומה טהורה זכה בלי שום שיקולים, אבל בכתב ההתחייבות כתוב במפורש שהתרומה תינתן בזמן הגשת הבקשה,

אהוד יובל לוי: ... ואתם מונעים מאנשים להיכנס. הבדיחות האלה הסתיימו.

עו"ד מנשה אליאס: צרפתי, תן לאנשים להיכנס.

צביקה צרפתי: מנשה, בבקשה תמשיך.

עו"ד מנשה אליאס: מה מנשה? אבל תן לאנשים להיכנס.

צביקה צרפתי: מנשה תמשיך.

(מדברים ביחד)

אהוד יובל לוי: אתה תיתן לאנשים להיכנס. סליחה, אתה תיתן לאנשים להיכנס.

עו"ד מנשה אליאס: אז תביא כסאות וגמרנו.

צביקה צרפתי: סגור את הדלת שם, יאיר, סגור את הדלת.

אהוד יובל לוי: הוא לא יסגור את הדלת, אני אפתח את הדלת. הישיבה לא

תמשיך. הישיבה לא תמשיך, הציבור ייכנס. את החושך

שלכם תביאו על עצמכם בבית.

צביקה צרפתי: יאיר, סגור את הדלת שם.

אהוד יובל לוי: לא, לא ייסגר הדלת, הישיבה לא תימשך.

צביקה צרפתי: מנשה, תמשיך בבקשה.

אהוד יובל לוי: שהציבור לא יוכל להיכנס? מה זה הברבריות הזאת? איפה

אתם נמצאים?

גיא בן גל: אנחנו מתמודדים עם הבעיה ששישיבות המועצה הן מצד אחד

לפי חוק פתוחות לציבור, ולא בפעם הראשונה נוצר מצב

שבקושי 20 כסאות שיש כאן מאחור,

הורידו שורה,

!!!:

גיא בן גל: הן צרות מלהכיל. אנחנו התרענו על העניין הזה יותר מפעם

אחת. כל האינדיקציות העידו על זה שגם הערב אנחנו

ניתקל במצב מראש, שיותר אנשים שמעוניינים לראות לא

ייתן מענה המצב של הכיסאות הקיים. השאלה מה עושים

עם זה? זה בעייתי. אנחנו כרגע לא מיישמים את הוראות

החוק, כי הישיבות פתוחות לציבור. לא, אבל יהודה, זה

מתחיל לחזור על עצמו.

יהודה בן חמו: רגע, נגמרה הישיבה הראשונה?

גיא בן גל: זה לא קשור. הישיבה הזאת פתוחה לציבור.

יהודה בן חמו: זאת הישיבה הראשונה.

גיא בן גל: מדברים על הכל. אנחנו מדברים על זה שהישיבות צריכות

להיות פתוחות לציבור. לא בפעם הראשונה הציבור לא יכול

לראות את הישיבות, כי לא נערכים לוגיסטית לזה. יאיר,
אנחנו לא מדברים על אלף איש שמחכים בסוף. יש 10
אנשים בחוץ.

אהוד יובל לוי: מה זה הברבריות שלכם?

גיא בן גל: יובל.

אהוד יובל לוי: חוק קובע פומביות הדיון, תפתחו את הדיון,

גיא בן גל: יובל, נראה לי שהבנו את הבעיה, בוא ננסה למצוא פתרון.

האם יש אפשרות למצוא פתרון לעניין הזה?

???: יש פה מקום ל-30 איש,

גיא בן גל: יש פה אפשרות להוסיף עוד שורה אחת של כסאות.

עו"ד מנשה אליאס: שורה שלמה הורדה.

(מדברים ביחד)

גיא בן גל: אני לא רואה מה הבעיה להוסיף עוד שורה של כסאות כאן.

אהוד יובל לוי: זה דיון פומבי, סעיף 18 א', אתה לא יכול למנוע את זה.

גיא בן גל: יש פה בעיה בטיחותית?

אהוד יובל לוי: תשמע, הסגנון הניהולי שלך מתאים אולי ל...

צביקה צרפתי: לא ראיתי אותך בסגנון יותר מפואר.

יהודה בן חמו: סליחה חברים, להערה של גיא, אני חד משמעית אומר לך,

הישיבות מתקיימות עפ"י חוק. ישיבות המועצה אמורות

להתקיים במשרדי העירייה, למעט ישיבות חגיגיות. אנחנו

נוהגים עפ"י,

אהוד יובל לוי: ביקשנו להעביר אותם.

יהודה בן חמו: אנחנו נוהגים עפ"י החוק,

גיא בן גל: אני לא טענתי שאתם לא נוהגים-

אהוד יובל לוי: זה לא אמת.

יהודה בן חמו: אני אתייחס לדברים שאתה אמרת. ולכן ככל שמתאפשר

לנו, אני חושב שהישיבה הראשונה עדיין לא הסתיימה, אנחנו נקיים את הדיון בישיבה הראשונה. אני חושב שגם בשיחה שהיתה בינינו בהתחלה, אמרתי לך, שהישיבה, חששת שמא נשים את זה בסדר יום, אמרתי לך ישיבה של הביקורת תהיה ראשונה, לאחר מכן תהיה ישיבה שלא מן המניין. הנושא הראשון שיעלה על סדר היום זה 531, מכיוון שהחתמתם 7 חברים. אני עושה בדיוק מה ש-

גיא בן גל: על הכיפאק. אני גם מניח שתהיה הפסקה של 5 דקות בין הישיבות. במהלך אותן 5 דקות אפשר להוסיף עוד כמה כסאות לכאן,

יהודה בן חמו: 7 דקות, כי סיגריה לוקחת 7 דקות.

גיא בן גל: אפשר לנצל את החלל המלא של החדר? אני לא מציע לדחוס לפה 200 איש.

יהודה בן חמו: לכן אני מציע, בואו נסיים את הישיבה הראשונה,

אהוד יובל לוי: לא, לא, לא,

יהודה בן חמו: ואחרי זה נדון, בבקשה.

אהוד יובל לוי: סליחה, גם הישיבה הראשונה היא פומבית, והציבור יישמע את הפאשלות שאתה עושה בנושא המבקר, הציבור רשאי להיכנס והוא ייכנס. אם אתה לא יכול לעמוד מול ביקורת על הכסף שבזבזת, תתבייש. לא פה. בבית. פה אתה תפתח את הדלת.

צביקה צרפתי: מנשה, בבקשה.

אהוד יובל לוי: סליחה, תן לציבור להיכנס.

אתי גן-אל: אני רוצה רק להגיד הערה אחת. אני מבינה את האנשים שהגיעו עכשיו, כי לאור הפעמים הקודמות, מה שקרה, אמרתם הראשון מגיע הראשון תופס. ולכן אנשים שלא

מעניינים, הישיבה הזו הגיעו ורוצים כבר להיכנס. אז אני מציעה, יהודה,

אהוד יובל לוי: אתה פקיד ואתה תסתום את הפה כשאתה פונה אליי. אתה לא... ואתה לא תגיד לי איפה להיות..., פתח את הדלת, הציבור הזה יקשיב למה ש-,

???: תתחיל להירגע. תתחיל להירגע.

אהוד יובל לוי: לא ממך.

???: תתחיל להירגע. בינוני אחד.

יהודה בן חמו: הלו,

גיא בן גל: אפשר היה למנוע את זה. אין 200 איש בחוץ.

(מדברים ביחד)

אהוד יובל לוי: סתום את הפה ואל תעמוד לי בדלת! חוצפן! טיפש!

???: ...

אהוד יובל לוי: חסר גבולות. אתה לא תחליט בשבילי אם אני בחוץ או בפנים. אידיוט! מי אתה שתחסום לי את הדרך? יש לך זכות לעצור אותי? מי אתה שתגביל לי את התנועה, טיפש! אתה תתנהג עפ"י החוק, מטומטם! צא החוצה מכאן. מי אתה שתגביל אותי? יש לך זכות חוקית?

(מדברים ביחד)

צביקה צרפתי: מנשה, בבקשה.

עו"ד מנשה אליאס: חברת מצלאווי במרץ 2008 בעמוד 240 לדו"ח של המבקר, **צביקה צרפתי:** אני מבקש מהקהל להיות בשקט.

עו"ד מנשה אליאס: בעמוד 240 לדו"ח מציין המבקר שחברת מצלאווי עמדה לתרום סך של 300,000 דולר לעיריית כפר סבא ללא ייעוד. בכתב ההתחייבות נאמר, ואני מקריא: "החברה תעביר את הסכום האמור בעת הגשת בקשה ע"י החברה לקבלת היתר

בנייה, במסגרת פרויקט בנייה במתחם ששת הימים". הדבר הזה זועק לשמיים. הייתכן לקשור בין תרומה נכבדה של 300,000 דולר לקבלת ההיתר? איך העירייה בכלל הסכימה להקנות את הדבר הזה? הרי תרומה של 300,000 דולר שאומרים שהיא קשורה לבקשה למתן היתר, עלולה ולו רק למראית עין לגרום להרמת גבה. לגרום לכך שמישהו עלול לחשוד. אז למה לא להיות ב... למה העירייה לא דחתה על הסף לבוא ולומר התרומה תינתן ללא שום זיקה לבקשה להיתר? מה הקשר בין בקשה להיתר בנייה לבין 300,000 דולר? עמוד 240 לדו"ח של המבקר. והמבקר עצמו אישר את זה בישיבה.

אני סבור עם כל הכבוד, שנכון, נעשה נוהל בספטמבר 2008, אבל עדיין נראה לי שהנוהל הזה לא סוגר בדיוק את העניין הזה. במיוחד בתקופה הזו שעולות חשדות, צריך כדי לנקות מכל חשד, ולטהר את האווירה, לא להסכים לעולם להתחייבות כזו, שתרומה תינתן בכפוף או בעת הגשת בקשה למתן היתר. פה בפועל מה שקרה, במרץ 2008 החברה הגישה את הבקשה להיתר, והתרומה הועברה לאחר מספר חודשים.

מה קורה? אם נניח הבקשה להיתר לא היתה מטופלת כדבעי, כפי שהחברה ביקשה, יכול להיות שהתרומה לא היתה ניתנת. למה הזיקה הזאת? אני סבור שגם הנוהל שהעירייה קבעה בספטמבר 2008 עדיין לא מכסה במאה אחוז את הנקודה הזאת.

רגע מנשה, אולי אתה לא יודע, אבל למצלאווי כבר יש פסק דין עם אפל שהוא שילם שוחד באיזושהי צורה.

אתי גן-אל:

עו"ד מנשה אליאס: את מחדשת לי, אבל אולי-

אתי גן-אל: אני אעביר לך את פסקי הדין. יש שני פסקי דין נגד מצלוואי עם אפל.

עו"ד מנשה אליאס: נקודה נוספת בעניין התרומות, קיימת קרן לסיוע לנזקקים. הקרן הזו בעצם לפי מה שאני הבנתי מהדו"ח, היא מחלקת את התרומות. לפי מה שאני הבנתי ויתקן אותי המבקר אם אני טועה, אין מעקב בדיוק לגבי הכספים שנכנסים, התרומות שניתנות, והכספים שיוצאים מאגף הרווחה שהתקבלו כתרומות לקרן. איזו סמכות יש לקרן לסיוע לנזקקים לחלק כספים שנכנסים לאגף הרווחה? לפי איזה קריטריון? מה שאומר המבקר במקום, הוא אומר, אני אפנה: "המשמעות היא שבסיום המעקב אחרי ניהול כספי ... תרומות ע"י הקרן שלא תתבסס על דו"חות כספיים, מאפשר שימוש לא נאות בכספי התרומות ע"י הקרן המיועדים לסיוע לאוכלוסיות נזקקות בעיר". חלילה אני לא מטיל דופי בקרן, אבל בכל אופן גם בנקודה הזאת צריך לקבוע נוהל, צריך לקבוע סדר, צריך לקבוע קריטריונים עפ"י מה הקרן תחלק. יש לך שיקול דעת בלעדי לחלק. ואגף הרווחה מעביר את הכספים לקרן הזו. חס ושלום אני לא מטיל דופי, להפך, יבורכו כל העוסקים בקרן הזו. אבל גם על מנת למנוע לזות שפתיים, וגם על מנת למנוע מצב שאין פיקוח ככה עולה. אין דו"חות כספיים מה מועבר, מה הקרן מחלקת, למי היא מחלקת,

יהודה בן חמו: איזה שטויות,

עו"ד מנשה אליאס: מדוע מחלקת.

יהודה בן חמו: סליחה, מי אמר את זה?

עו"ד מנשה אליאס: ככה עולה. אני קורא מהדו"ח.

גיא בן גל: הוא מצטט מהדו"ח.

עו"ד מנשה אליאס: אם אני טועה, אז יתקן אותי המבקר. הוא אומר, אני

מצטט מהפרוטוקול: "המשמעות היא שביצוע המעקב אחרי

ניהול כספי התרומות הם ... קרן, שלא בהתבסס על דו"חות

כספיים". אין דו"חות כספיים. מה לעשות, זה מה שהוא

אומר.

יהודה בן חמו: קרן סיוע לנזקקים, מה היא קשורה?

(מדברים ביחד)

עו"ד מנשה אליאס: אני דיברתי על שני נושאים, אדון מולה. סיימתי את הנושא

הראשון,

אברהם מולה: אבל אני אומר לא לערב דברים שלא קיים בכלל.

עו"ד מנשה אליאס: מה לא קיים?

אברהם מולה: לא קיים. תבדוק.

עו"ד מנשה אליאס: אתה אומר שטויות.

אברהם מולה: אני אומר שטויות?

(מדברים ביחד)

אברהם מולה: אם יש דברים מדויקים תצטטו את זה. אם יש דברים

שאתה יודע בוודאות,

עו"ד מנשה אליאס: אמרתי.

אברהם מולה: דברים שאתם לא יודעים אל תזרקו באוויר.

עו"ד מנשה אליאס: טוב. היית בוועדה?

אברהם מולה: אני לא הייתי בוועדה.

עו"ד מנשה אליאס: קראת את הדו"ח?

אברהם מולה: דברים לא קיימים,

עו"ד מנשה אליאס: מה לא קיימים? מה לא קיים?

אברהם מולה : או שאתה טועה או ש...

עו"ד מנשה אליאס : אם אני טועה, שיתקן אותי המבקר. לכן אני סבור שבעניין של התרומות צריך באמת, הנוהל הוא מצוין, אני מברך על הנוהל של,

(מדברים ביחד)

יהודה בן חמו : קרן סיוע לנזקקים היא לא קרן של עיריית כפר סבא, היא קרן עצמאית.

עו"ד מנשה אליאס : זה מה שאני אומר, זה מה שאני מדבר.

יהודה בן חמו : אני במקרה הייתי בין המייסדים.

עו"ד מנשה אליאס : אני מברך לך, אני אומר, הזיקה בין אגף הרווחה לקרן הסיוע צריכה לקבל איזושהו,

יהודה בן חמו : הזיקה היחידה היא בכך שעובדי אגף הרווחה, העובדות הסוציאליות מגישות את ההמלצות על המשפחות הנזקקות, והם משלמים להם. עיריית כפר סבא לא נותנת להם שקל.

עו"ד מנשה אליאס : לא, אבל אני לא מבין. אם המבקר יתקן אותי שכספים לא נכנסים לאגף הרווחה, או תרומות לא מגיעות לאגף הרווחה,

יהודה בן חמו : יש להם חשבון עצמאי משלהם.

עו"ד מנשה אליאס : אבל הוא אומר שאין מעקב, זה מה שהוא אומר. אולי אני טועה. אם יש מעקב,

יהודה בן חמו : טוב, אוקי.

עו"ד מנשה אליאס : עכשיו אני רוצה לסיים בדבר אחד שלא קיבל משמעות. דיבר יובל קודם כל לעניין של הקבלנים, יש דבר שאני אומר את זה כבר שנה וחצי, ספר הספקים של המכרזים הוא מצומצם. היתה החלטה ויתקן אותי עמירם אם אני טועה. היתה החלטה של ועדת המכרזים פעמיים שבחודש

ינואר יפורסם באינטרנט כל העניין של מי שרוצה להירשם כספק. למה יש צורך במספר רב של קבלנים בספר ספקים? על מנת שוב, למנוע לזות שפתיים. מספר מצומצם של קבלנים שמשותפים באופן קבוע במכרזי הזוטה, גורם לשאלות לאנשים. למה דווקא אותם קבלנים זוכים. ואין האגף באמת לא פרסמו באינטרנט או במודעות גדולות,

עמירם מילר: מה לא פרסמו? פרסמו.

עו"ד מנשה אליאס: שמעת מה שאמרה אביטל? לא פרסמו.

עמירם מילר: אתה מדבר עכשיו על תקופת הביקורת,

עו"ד מנשה אליאס: אני מדבר על עכשיו. ביקורת,

עמירם מילר: מפרסמים. באתר של אייל מפרסמים כל הזמן.

עו"ד מנשה אליאס: סליחה, אביטל אמרה שלא פורסם. תראה לי שפורסם.

יהודה בן חמו: בזמנו לא פורסם.

עו"ד מנשה אליאס: לא, גם עכשיו לא.

יהודה בן חמו: אין דבר כזה.

עו"ד מנשה אליאס: ינואר 2009,

ד"ר אמיר גבע: את רשימת הספקים באינטרנט?

עמירם מילר: לא, הצעות להגיש.

עו"ד מנשה אליאס: לא פורסם בינואר. אביטל אמרה שלא, אתה אומר שכן,

אדרבא.

צביקה צרפתי: פורסם. פורסם.

עו"ד מנשה אליאס: צביקה, אתה אל תגיד סתם דברים. אני אומר לך שאביטל

אמרה שלא פורסמו. אתה אומר פורסם? תגיד פורסם. אני

אומר לא פורסם.

אברהם מולה: מנשה, יש לי שאלה אליך.

עו"ד מנשה אליאס: היום אתה תורן? בבקשה, אני אענה לתורן. כן, בבקשה.

למה אתה מזלזל? :???

עו"ד מנשה אליאס: למה סליחה?

אברהם מולה: אני שאלתי אותך שאלה.

עו"ד מנשה אליאס: בבקשה, אני אענה לך תשובה.

אברהם מולה: יש זקן, נכון? אם בן אדם מכירים אותו שהוא עושה את

העבודה באותה עלות, מה אבסורד בזה שאותו קבלן שיעשה

את העבודה? אני שואל שאלה.

עו"ד מנשה אליאס: תצרף אותו, תספח אותו כעובד של העירייה וגמרנו. מה

אבסורד? אותו קבלן מאה פעמים יבצע? אני לא מבין את

השאלה שלך.

(מדברים ביחד)

צביקה צרפתי: מנשה, תסיים בבקשה.

עו"ד מנשה אליאס: מבקש לשבח את המבקר... שעשו חבריי. ובכל אופן הייתי

מבקש ליישם את הדברים הגדולים, את דו"ח הביקורת

שניתן לתקן אותו במהירות. תודה.

אתי גן-אל: קודם כל, הדבר הראשון שהייתי רוצה, אולי בגלל שאני

יחסית חדשה, קודם כל איך נקבעת תכנית העבודה שלך?

איך אתה מחליט? איך אתה מודיע? מה החלק?

יהודה בן חמו: מה זה קשור לדו"ח? זו שאלה חכמה, אבל מה קשור לדו"ח?

אתי גן-אל: לא, דו"ח ביקורת.

יהודה בן חמו: מה קשור לדו"ח?

אתי גן-אל: מה זאת אומרת?

יהודה בן חמו: תכנית העבודה של המבקר זו תכנית העבודה של המבקר.

אתי גן-אל: אני רוצה לדעת האם זה בעקבות פניות הציבור, האם זה

בעקבות מעקב שאתה אומר על תחומים,

יהודה בן חמו: יש חוק בעניין.

אתי גן-אל:

אין חוק, תאמין לי שאני יודעת מה אני שואלת. האם זה דברים של מעקב אחת ל-3 שנים? אם אתה יכול במשפט אחד להסביר לנו מה ואיך, זה אחד.

דבר שני, לגבי פסולת הבניין אני רוצה להעיר, שאנשים פרטיים ששוכרים משהו קטן, 4 שקי זבל, אין להם מקום בכלל גם היום היכן לזרוק את הפסולת. אומרים להם 'תשכרו צפרדע', אבל יש להם 4 שקיות. אולי באמת מה שאמר גיא, לחשוב על נקודת קצה שבה ניתן יהיה להגיד לבן אדם - 'שם אתה יכול את הפסולת בניין'. זה לתושבים הפרטיים.

יהודה בן חמו:

יש תחנות זריקה, לא הבנתי. מה זה 'אנשים פרטיים'? יש חוק שכל מי שעושה שיפוץ, בונה, הוא חייב להביא אישור איפה הוא מטמין את הפסולת בניין.

אתי גן-אל:

יהודה, אתה מדבר על שיפוץ גדול. אני יש לי דוגמא חיה של תושב העיר שסך הכל הרחיב דלת לאביו הנכה שהיה צריך כסא גלגלים. לקח, שבר קיר, אזרח טוב, יכול היה לזרוק בזבל. מילא 4 שקים של פח אשפה, טלפן לעירייה 'איפה אני יכול לזרוק את הפסולת'? אמרו לו 'תשכור משאית, תשכור מכולה'.

צביקה צרפתי:

סיימת, אתי?

אתי גן-אל:

לא. עכשיו סקר התמרורים. מאוד מפריע לי הסיפור הזה שמסתבר שקודם כל לבד אתה מצאת, אני לא יודעת מה קורה היום, בסקר תמרורים מסתבר ש-65% מהתמרורים הם בכלל אין להם, הם לא ב-GIS, אין להם את ההוראות, הם לא מקושרים בכלל להחלטות העירייה.

תחשבו מה קורה, יהודה רצוי שתשמע, כי בכפר סבא

אזרחים מקבלים רפורטים ומשלמים בכסף טוב, כי האזרח הקטן לא רוצה להתמודד עם הגופים, ומסתבר שאני רואה 65% בכלל לא מקושרים להחלטות. אז זה גם לך, עמירם.

עמירם מילר: אצלי זה תוקן.

אתי גן-אל: אני לא יודעת, אני רוצה לראות ש-99%,

עמירם מילר: תבדקי.

אתי גן-אל: היום מכל התמרורים, 99 מתוך 4,000 תמרורים קשורים,

עמירם מילר: 98,

אתי גן-אל: אני לא מדברת רק על הקדנציה שלך, אלא של כל העיר.

עמירם מילר: אבל לקחנו את זה בידיים, ויושב צוות שמחבר. זה לא

תמרורים שנתקבלו ללא החלטה.

אתי גן-אל: לא יודעת.

עמירם מילר: זה תמרורים שהתקבלו עפ"י החלטת ועדת תנועה.

אתי גן-אל: לא, כתוב לא מקושרים להחלטות העירייה.

עמירם מילר: לא מקושרים, בסדר. יש החלטות עירייה ויש GIS והם לא

מקושרים.

אתי גן-אל: לא זה ולא זה.

עמירם מילר: עכשיו יושבים פרוטוקול-פרוטוקול וקושרים אותם

בקשר...

אתי גן-אל: מה בסדר? בינתיים אנשים מקבלים רפורטים, משלמים

כסף, זה לא פייר.

(מדברים ביחד)

עמירם מילר: נכנסים ידנית לפרוטוקולים כדי למצוא אם יש או אין.

אתי גן-אל: עמירם, שאני אגיד לך עד היום שאתה מעורב בזה, שיש

תמרור אחד בעיר לפחות שאני יודעת, שטיפלנו בזה

במקביל, אין תאריך הצבת תמרור.

- צביקה צרפתי:** אתי, סיימת? אתי, זה לא ויכוח. ראש העיר, בבקשה.
- יהודה בן חמו:** תודה רבה. חברים, לפני שעוברים לאישור, לקבלת הדו"ח או לקבלת ההערות, אני בהחלט שמעתי חלק מההערות, יצאתי החוצה. אני יכול לומר שההערות שאמרת מנשה, וגם דיברו כאן על מצלוואי, ומדברים פה על כל מיני נושאים שהיו מן איזה בון טון ברמה הביקורתית. כל ההערות בלי יוצא מהכלל, אתם יודעים את זה, אבל רק לרענן את הזיכרון שלכם, כל ההערות כבדות המשקל שדיברו למה קושרים את ה-300,000 דולר של מצלאווי 'ו-, ו-, ו-', כולם נבדקו ע"י משרד הפנים, מבקר משרד הפנים. והיו גם כאלה שהרחיקו לכת והגיעו גם לתלונות למשטרה וכחנא וכחנא. כל התלונות האלה גם יחד נבדקו. אני יכול לומר לכם שהמערכת פעלה בכל המקרים, לא אני קובע את זה. קיבלתם את התשובות של הבודקים, לא.
- אהוד יובל לוי:** לא.
- יהודה בן חמו:** של המבקרים. כל התלונות שהגשתם גולגלו מהמדרגות, זה שקר. זה שקר.
- אהוד יובל לוי:** יובל, אני מבקש. לא להפריע.
- צביקה צרפתי:** יש לך שמאות? אתה יכול לספר ... סיפורי פוגי,
- יהודה בן חמו:** ולכן קיבלתם תשובות ממשרד הפנים. כל מי שנגע בעניין הזה,
- (מדברים ביחד)
- יהודה בן חמו:** כל מי שנגע בזה, לא רק מצלאווי, כל הנושאים גם יחד, כולם-
- עו"ד מנשה אליאס:** למה אתה אומר הגשתם? אתה אומר הגשתם.
- יהודה בן חמו:** אתה הגשת? מי שהגיש.

- אהוד יובל לוי:** סליחה אדוני, יש לך שמאות על כמה היטל השבחה...
צביקה צרפתי: גיא, אנחנו בהצבעה.
גיא בן גל: על מה?
צביקה צרפתי: על הדו"ח.
אהוד יובל לוי: לא, ראש העיר לא ענה לנו.
צביקה צרפתי: אנחנו בהצבעה כרגע.
אהוד יובל לוי: סליחה, על המכרזים הוא לא ענה.
צביקה צרפתי: אני רוצה לקבוע הצעת החלטה.
אהוד יובל לוי: אדוני למה מפרקים פה את המכרזים?
צביקה צרפתי: מי בעד לאשר את המלצות המבקר וועדת הביקורת עם תשובות ראש העיר, מי בעד?
יהודה בן חמו: תודה.
צביקה צרפתי: פה אחד?
גיא בן גל: כולל המלצות ועדת ביקורת.
צביקה צרפתי: בכפוף להמלצת ועדת הביקורת.
גיא בן גל: כן.
יהודה בן חמו: שלא תהיה אי הבנה. אנחנו מעלים להצבעה,
גיא בן גל: אני שמעתי מה הוא אמר,
יהודה בן חמו: הוא הקריא בדיוק מילה במילה וניסיתם להקריא משהו אחר. לאשר את המלצות המבקר, עם תשובות ראש העיר בכפוף לתיקונים. זה מה שאנחנו מאשרים.
אהוד יובל לוי: אנחנו אמרנו בכפוף להחלטות ועדת הביקורת.
גיא בן גל: אתה ציינת גם את ועדת הביקורת לפני כן.
יהודה בן חמו: לאשר את המלצות המבקר.
אהוד יובל לוי: מה עם החלטת ביקורת?
גיא בן גל: זה כתוב בדף.

- יהודה בן חמו:** מה זאת אומרת?
- עו"ד מנשה אליאס:** סליחה רגע, מאשרים את כל הפרוטוקול על קרבו ועל כרעיו או שרק חלקים?
- יהודה בן חמו:** מי בעד לאשר את המלצות המבקר? אם אתה רוצה, תביא להצבעה-
- גיא בן גל:** אני לא צריך להביא את זה אפילו להצבעה.
- יהודה בן חמו:** אז אני מקריא. מי בעד לאשר את המלצות המבקר עם תשובות ראש העיר בכפוף לתיקונים. מי בעד? ירים את ידו.
- גיא בן גל:** שנייה יהודה, ברשותך,
- צביקה צרפתי:** יאיר, ארנון, שלי,
- גיא בן גל:** רגע אחד, צרפתי רגע אחד, שנייה,
- צביקה צרפתי:** צביקה, יהודה, עמירם,
(מדברים ביחד)
- יהודה בן חמו:** נעמיד להצבעה מה שאתה רוצה.
- גיא בן גל:** לא לקחנו חלק בהצבעה בכוונה. שנייה, אני רוצה רגע להבין. אני מניח שלא במקרה מצאת לנכון לתקן, כי כשצביקה צרפתי דיבר,
- יהודה בן חמו:** לא, לא, אתה תיקנת אותו,
- גיא בן גל:** והשמיעה שלי תקינה. יובל, אתה מוכן לא להפריע לי? כשצביקה צרפתי דיבר דקה לפניך, הוא כלל במסגרת הצעת ההחלטה גם את המלצות ועדת הביקורת. אין כאן מעבר לפרוטוקולים שאושרו ע"י כל חברי ועדת הביקורת, כולל חברי הסיעה שלך, אין פה איזה סיכום של ההמלצות. יש בפרוטוקולים המלצות נקודתיות. אם אתה רוצה להביא החלטה שנוגעת רק למבקר ולהמלצותיו, זאת זכותך.
(מדברים ביחד)

- גיא בן גל:** רגע, אני לא סיימתי לדבר. הוועדה לענייני ביקורת לא
 סתם קמה, הרי לא סתם גם קיים,
יהודה בן חמו: מקבלים את הדו"ח עם ההמלצות.
- גיא בן גל:** רגע, אתה לא יורד לסוף דעתי. אם המחוקק היה מוצא
 לנכון שכל הדיון מתקיים ברמה שהמבקר מגיש אותה
 מאמץ, אז הוועדה מיותרת לחלוטין.
- יהודה בן חמו:** לא, כולל הכל.
- גיא בן גל:** ישבנו 3 ישיבות, קיימנו בהרמוניה יחסית מלאה דיונים
 סביב הנושא הזה, גם הגענו למסקנות.
- יהודה בן חמו:** כולל התיקונים.
- גיא בן גל:** אתה רוצה להימנע? כולל התיקונים של הוועדה לענייני
 ביקורת?
- יהודה בן חמו:** אמרתי.
- גיא בן גל:** לא אמרת. אוקי.
- יהודה בן חמו:** לקבל את דו"ח המבקר ככתבו וכלשונו, כולל תיקוני
 הוועדה,
- גיא בן גל:** יפה. זה הכל. כולל תיקוני הוועדה.
- יהודה בן חמו:** כולל תיקוני הוועדה. פה אחד?
- גיא בן גל:** כן, אין בעיה.

**החלטה מס' 220: מאשרים פה אחד את המלצות מבקר העירייה ותשובות ראש העיר כולל
 תיקוני ועדת הביקורת המצורפים לפרוטוקול.**

יהודה בן חמו: תודה רבה. הישיבה נעולה. הפסקה 7 דקות.

**יהודה בן-חמו
 ראש העיר**

ריכוז החלטות מועצה מיום 10/05/10

החלטה מס' 220: מאשרים פה אחד את המלצות מבקר העירייה ותשובות ראש העיר כולל תיקוני ועדת הביקורת המצורפים לפרוטוקול.